

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO**

**PROVINCE DU LUALABA**

**CHEFFERIE DE BAYEKE**

---

**PROJET DE CONSTRUCTION D'UN BATIMENT ADMINISTRATIF DE LA CHEFFERIE DE  
BAYEKE A KOLWEZI**

**APPEL D'OFFRES N°001/CFR-BYK/ADM/KLZ/2020**

**MARS 2020**

---

## I. Préambule

Cet avis d'appel d'offres est en relation avec la loi n° 10/010 du 27 avril 2010 relative aux marchés publics pour le Programme/Projet.

En conséquence, la Chefferie de Bayeke Bureau de Kolwezi (Maître d'ouvrage) invite tous les entrepreneurs ou groupements d'entrepreneurs intéressés, à présenter avec leurs qualifications des propositions techniques et financières, sous plis fermés les différents documents exigés par cet offre, pour la construction d'un bâtiment administratif de la Chefferie de Bayeke à Kolwezi.

Les soumissionnaires devront parvenir leurs dossiers complets par Email à l'adresse [bay.chef.kol@gmail.com](mailto:bay.chef.kol@gmail.com), au plus tard à 12h 00", le 14 Avril 2020. Les offres tardives ne seront pas acceptées et seront retournées sans avoir été ouvertes.

La Chefferie de Bayeke Bureau de Kolwezi décline toute responsabilité sur les offres qui ne seront pas reçues à l'adresse indiquée.

Les enveloppes contenant les qualifications des entreprises et les propositions financières seront ouvertes en « séance publique d'ouverture des offres » le 15 avril 2020 à 10h00", dans la salle de réunion à Moon Palace Kolwezi.

Le Maître d'ouvrage sélectionnera l'offre du soumissionnaire éligible qui se conformera substantiellement aux conditions de l'appel d'offres et qui sera révélée être la mieux-disante.

Le soumissionnaire retenu sera notifié dès sa sélection et il sera invité à signer un contrat. Les offres seront valides pendant quinze (15) jours calendaires Aucune garantie de la soumission n'est exigée.

Toute question relative au présent appel d'offres devra être soumise par écrit à l'attention du Maître d'ouvrage et envoyé à l'adresse [bay.chef.kol@gmail.com](mailto:bay.chef.kol@gmail.com).

### Fiche n° 1

	DATE	HEURE
Date de la visite sur terrain (lieu de rencontre : Mwangeji)	06 /04/ 2020	9 h00
Date limite des réponses aux questions	10 /04/ 2020	14h00
Date limite de dépôt des offres au bureau de la Chefferie de Bayeke/Kolwezi	14/04/ 2020	12 h00
Date d'ouverture en public des plis (Bureau de la chefferie de Bayeke/Kolwezi)	15/04/ 2020	10h00

**Fait à Kolwezi le, 01 Avril 2020**  
**Pour le Bureau de la Chefferie de Bayeke**

## **II. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES (IGS)**

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan local de développement du territoire de Lubudi, le Bureau de la Chefferie de Bayeke lance un appel à manifestation d'intérêt visant à sélectionner un prestataire des services pour l'appui à l'exécution des travaux de construction du bâtiment administratif de la chefferie de Bayeke à Kolwezi.

Le projet s'inscrit dans le cadre de renforcement des capacités des agents de la Chefferie de Bayeke et principalement ceux de la ville de Kolwezi en dotant les personnel d'un cadre physique idéal pour l'exécution de leur tâches au quotidien dans un environnement sain et propice pouvant leur permettre de mettre à profit les compétence pour les biens de toute la communauté de Bayeke et ceux du territoire de Lubudi.

Ce projet avait déjà été financé depuis 2019 par la Chefferie et exécuté par l'entreprise ADIMEX, cependant les travaux sont à l'arrêt et le marché lui a été arraché suite au non respects des termes du contrat, raison pour laquelle la Chefferie prend de nouveau l'initiative de relancer les travaux afin qu'ils finissent dans un délai raisonnable avec un prestataire de qualité capable des respecter les termes du contrat.

Le bâtiment comprend six bureaux, une salle de réunion avec salle d'attente, quatre latrines pour hommes et femmes, la véranda et une salle de réception avec un espace aménagé à l'extérieur (Cfr Plan).

## **III. COUT DE PREPARATION ET DE PRESENTATION DES OFFRES**

Il relève de la responsabilité des soumissionnaires de couvrir tous les coûts relatifs à la préparation et à la présentation de leurs offres. Le Maître d'ouvrage n'est en aucun cas responsable desdits coûts, quel que soit le mode de réalisation de l'appel d'offres ou ses résultats.

Le prestataire sélectionner sera responsable de tous les approvisionnements des sites mais toutefois, il aura toujours besoin d'un avis de non objection du bureau de la Chefferie de Bayeke à Kolwezi pour raison de contrôle et qualité de produits ou service apportés par le prestataire.

## **IV. VISITE DU CHANTIER**

Les soumissionnaires ont pour responsabilité d'effectuer une visite d'inspection à l'emplacement des travaux et dans ses alentours, et d'obtenir par eux-mêmes et à leurs propres frais et risques, toutes les informations qui peuvent leur être nécessaires pour préparer leurs offres. Dans le cas contraire, ils ne peuvent alléguer la méconnaissance dudit emplacement et toute conséquence économique leur en est imputée. Le coût de cette visite est exclusivement couvert par le soumissionnaire.

## **V. PRESENTATION DES OFFRES**

Les offres doivent être présentées dans la langue française et contiendront une partie administrative et une partie technique suivi d'une description préliminaire de la méthode de travail qu'ils entendent

appliquer ainsi que du calendrier de travail, y compris plans et tableaux, le cas échéant ; les soumissionnaires devront fournir et inclure les informations et documents suivants dans leur offre :

### **1.1. Pour les Entreprises :**

- La lettre de soumission signée ;
- Statuts légalisés (conforme aux dispositions du droit OHADA) et, le cas échéant, Acte notarié ;
- Numéro d'identification Nationale ;
- Numéro d'immatriculation au Registre du Commerce et du Crédit Mobilier(RCCM) ;
- Attestation de Gestion Fiscale ;
- Notification du Numéro d'Impôt ;
- Avis d'Assujettissement à la TVA (pour celles qui sont catégorisées aux CDI et DGE)
- Permis d 'Exploitation et Permis d'ouverture ;
- Certificat d'affiliation de l'entreprise à l'INSS ;

### **1.2. Pour les ONG :**

- La lettre de soumission signée ;
- Statuts notariés de l'ONG ;
- Certificat d'enregistrement de la Division du Ministère de la Justice et Garde des Sceaux ;
- Autorisation provisoire de fonctionnement (Gouverneur) et/ou F92 ou personnalité juridique (Ministère de la Justice et Garde des Sceaux)
- Numéro d'impôt ;

Notez que les documents administratifs exigés ci-haut sont obligatoires pour valider les offres au moment de l'ouverture des plis sous peine de disqualification. A cet effet l'offre technique comprendra les documents suivants :

- Les activités des tous les travaux ;
- Le calendrier opérationnel des activités ;
- Coûts des matériaux et matériels ;
- Le plan et dessin ;
- Tableau récapitulatif des coûts ;
- Expérience de l'entreprise dans le domaine concerné.

## **VI. PRIX DE L'OFFRE**

Pour présenter ses coûts, le soumissionnaire doit utiliser le formulaire de proposition financière et le formulaire de devis estimatif inclus dans les documents d'appel d'offres aux annexes ;

Le(s) prix offert(s) doit (vent) couvrir la totalité des travaux, fournitures, impôts et taxes de tout genre et frais découlant de n'importe quel item nécessaire pour la réalisation des travaux.

Le soumissionnaire indique les prix unitaires pour chaque rubrique mentionnée dans les Listes de Quantités et Activités. Ces rubriques ou activités pour lesquelles le soumissionnaire n'aura pas donné de prix, seront considérées comme étant comprises dans les autres prix figurant dans les listes des quantités et activités.

Tous les droits, impôts et autres taxes à payer par l'entrepreneur en vertu du marché, ou pour toute autre raison, à partir de vingt-huit (28) jours avant l'échéance du délai pour la soumission des offres, doivent être identifiés séparément dans le prix total de l'offre que présente le soumissionnaire.

Le devis estimatif indiquant les prix unitaires, globaux et totaux est établi en Dollars Américains (USD) ;

## **VII. GARANTIE DE SOUMISSION**

Le soumissionnaire présente, comme partie intégrante des documents à soumettre avec l'offre, une garantie de soumission (de maintien de l'offre) pour le montant spécifié représentant 30% du budget des travaux à réalisés. La garantie de soumission est exigée pour protéger le Maître d'ouvrage en cas de préjudice causé par le soumissionnaire.

La garantie de soumission doit être libellée dans la même monnaie que l'offre, et prend une des formes suivantes :

- Garantie bancaire ou lettre de crédit irrévocable émise par une banque congolaise ou étrangère établie en République Démocratique du Congo, ou une banque étrangère garantie par une banque congolaise, mais toujours acceptable pour le Maître d'ouvrage;
- chèque de direction ou chèque certifié émis à l'ordre du Maître d'ouvrage par une banque acceptable pour le Maître d'ouvrage;

La période de validité de la garantie, quelle qu'en soit la forme, excède de quinze (15) jours calendaires la période de validité de l'offre.

Toute offre non accompagnée de la garantie requise en conformité avec les clauses est rejetée par le Maître d'ouvrage pour non-conformité aux documents d'appel d'offres.

## **VIII. FORMAT ET SIGNATURE DE L'OFFRE**

Le soumissionnaire prépare son offre composée des qualifications et d'une proposition financière, en un original et avec deux copies, marquant clairement chaque exemplaire comme «ORIGINAL» et «COPIE», respectivement.

L'original et les copies des qualifications du soumissionnaire et des autres documents annexes ainsi que l'original et les copies de sa proposition financière sont cachetés dans deux enveloppes séparées, qui sont identifiées respectivement comme « Enveloppe 1 » et « Enveloppe 2 ». Les deux enveloppes sont mises sous une autre enveloppe cachetée.

Les enveloppes intérieures et l'enveloppe extérieure doivent :

- indiquer le nom et l'adresse du soumissionnaire ;
- être adressé au Maître d'ouvrage et porte son adresse ;
- indiquer le titre et le numéro de l'Appel d'Offres « NE PAS OUVRIR AVANT », suivis de l'heure et de la date destinée à l'ouverture

Si l'enveloppe extérieure n'est pas fermée et/ou marquée comme indiqué ci-dessus, le Maître d'ouvrage n'est pas tenu pour responsable si son contenu s'égare, se perd ou est ouvert prématurément. Cette circonstance peut être cause de rejet de l'offre.

## **IX. ATTRIBUTION DU MARCHÉ**

Le Maître d'ouvrage attribue le marché au soumissionnaire qui, ayant rempli les conditions de qualification, aura présenté l'offre la mieux-disant, et qui se conforme substantiellement aux documents d'appel d'offres.

Le Maître d'ouvrage notifie le soumissionnaire sélectionné que son offre a été acceptée, et lui transmet simultanément le Formulaire du Marché.

La non-signature du marché par l'attributaire constitue une cause suffisante d'annulation de l'attribution et d'exécution de sa garantie de soumission. Dans ce cas, le Maître d'ouvrage peut attribuer le marché au soumissionnaire éligible dont l'offre a été évaluée comme étant la seconde plus basse substantiellement conforme aux documents d'appel d'offres.

Le soumissionnaire sélectionné a le délai fixé par le Maître d'ouvrage pour répondre aux termes du contrat et cela, à partir de la date de réception du Formulaire du marché, pour signer, dater et retourner le contrat au Maître d'ouvrage.

## **X. APPROBATION DU MARCHÉ ET VALIDATION FINALE**

Après la signature du contrat par l'attributaire et l'autorité contractante, cette dernière le transmet, dans un délai fixé par le Maître d'ouvrage, à l'autorité administrative compétente pour approbation. Le marché approuvé doit être transmis par la suite à l'Autorité de Régulation des Marchés Publics pour validation finale.

## **XI. GARANTIE DE BONNE EXECUTION**

Dans le délai fixé par le Bureau de la Chefferie de Bayeke/ Kolwezi, et après la notification du marché validé, le titulaire doit présenter la garantie de bonne exécution, en utilisant à cette fin le formulaire de garantie de bonne exécution compris dans les annexes ou d'une autre manière considérée acceptable par le Maître d'ouvrage.

Le fait pour le titulaire de ne pas présenter la garantie de bonne exécution en conformité avec les stipulations ci-dessus entraîne la confiscation de sa garantie de soumission par le Maître d'ouvrage et le retrait de la validation du marché sur demande de celui-ci. Dans le cas échéant, le maître d'ouvrage pourra attribuer le marché au soumissionnaire éligible dont l'offre, substantiellement conforme aux documents d'appel d'offres, a été classée en deuxième position.

## **XII. EVALUATION DES OFFRES**

Le marché sera attribué aux soumissionnaires ayant présenté la meilleure offre technique et financière. L'évaluation sera effectuée par la Commission d'Analyse des Offres et se déroulera de la manière suivante :

### **a. Examen de la recevabilité**

- Fiche de visite,
- Lettre de soumission
- Autres documents exigés ci-haut

**b. Evaluation de la qualité technique de la soumission**

- Expériences et organisation du travail
- Analyse des couts estimatifs

**c. Evaluation sur la conformité de l'offre**

- Présentation du dossier d'appel d'offre

**d. Evaluation de l'offre financière**

Le présent appel d'offres est adressé aux soumissionnaires qui prouveront de manière satisfaisante au bailleur de fonds leur éligibilité, leur capacité et l'adéquation de leurs ressources pour effectivement remplir les termes du contrat.

**Fait à Kolwezi le 01 Avril 2020**  
**Pour le Bureau de la Chefferie de Bayeke**

**ANNEXE : 1**

**CERTIFICAT DE VISITE DE SITE**

Je soussigné, (Nom, Prénom et qualité) ..... agissant  
pour le compte de l'entreprise.....certifie avoir visité les lieux  
qui font l'objet du Dossier d'Appel d'Offres N°.....

Je reconnais m'être assuré :

- De la nature et de la situation géographique du lieu d'exécution des travaux situe dans la ville de Kolwezi, commune de ..... des conditions générales d'exécution des travaux ;
- De la présence éventuelle de constructions voisines pouvant avoir une incidence sur le mode d'exécution des travaux, de la position exacte du lieu d'exécution des travaux ;
- des conditions physiques propres à l'emplacement des travaux, des conditions climatiques, des conditions locales ;
- des moyens de communication, de transport, des possibilités de fourniture en eau, électricité et carburant, de la disponibilité de la main-d'œuvre en nombre et en qualité, de la disponibilité, de la localisation et des moyens d'approvisionnement des matériaux et matériels nécessaires ;
- de toutes les contraintes et obligations résultant de la législation sociale, fiscale ou douanière ;
- de toutes les conditions et circonstances susceptibles d'avoir une influence sur l'exécution des travaux ou sur le coût.

Le représentant de la Chefferie de Bayeke Bureau de Kolwezi certifie, par sa signature ci-dessous, que le représentant de l'entreprise identifié ci-dessus s'est présenté sur le site pendant la visite sur le terrain pour ce projet. En foi de quoi, le présent certificat lui est délivré, à sa demande, pour servir et faire valoir ce que de droit.

Fait à ..... Le...../...../.....

**Pour la Chefferie de Bayeke Bureau de Kolwezi**  
(Signature et nom)

**Pour le soumissionnaire**  
(Signature et nom)

**ANNEXE : 2**

**FORMULAIRE DE LA LETTRE DE SOUMISSIONNEMENT**

**LETTRE DE SOUMISSION**

Je soussigné : .....

De nationalité : .....

Domicilié à : .....

Inscrit à ..... Sous le  
n° .....

Après avoir pris connaissance du dossier d'appel d'offres et des documents qui y sont mentionnés ; Après avoir étudié personnellement et en toute connaissance de cause, la nature, les difficultés et les conditions d'exécution des travaux ou prestations à exécuter ; et

Après avoir lu les déclarations et fourni les documents indiqués dans l'Instruction aux soumissionnaires ; Prend l'engagement sans réserve, d'exécuter les travaux ou prestations dans les conditions ci-après définies conformément aux stipulations des documents visés ci-dessus.

Je reconnais que l'offre ainsi présentée me liera que seulement si son approbation m'est notifiée dans un délai de cinq (5) jours à compter de la date limite de remise des offres fixée par l'avis de consultation.

Le montant de la soumission pour l'exécution de.....  
.....S'élève à.....  
.....

Dans le cas où notre offre est acceptée, je m'engage à commencer les travaux à partir de la date de la notification à notre entreprise, de l'adjudication du marché et de l'ordre de service prescrivant le commencement des travaux. Je m'engage à achever la totalité des travaux, objet du présent appel d'offres, dans un délai de.....  
Jours calculés.

Je demande que les sommes dues par l'Administration au titre de présent marché me soient payées en dollars par crédit du compte ouvert au nom de :

Sous le numéro.....à la Banque.....

En foi de quoi, j'appose ma signature sur la présente offre.

Fait à ....., le..... /...../.....

Signature et cachet, précédés de la mention manuscrite « Bon pour soumission »





## ANNEXE : 5

## FORMULAIRE DES COUTS ESTIMATIFS

N°	DESIGNATION	UNITE	QUANTITE	PU	PT
<b>REMBLAIS EN TERRE JAUNE DAME</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>BETON DE SOUS PAVEMENT</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>ELEVATION DE MURE EN BLOCS CIMENT</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>CEINTURE EN BETON ARME DE 0,15x0, 15x40</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>COLONNE EN BETON ARMEE de 0,10mx0, 10Cmx0, 10 m</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>TOITURE</b>					
<b>CHARPENTE EN BOIS</b>					
<b>FERME</b>					

<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>COUVERTURE TOLE</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>REVETEMENT MURES</b>					
<b>Enduit intérieur/Extérieur</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>PLOMBERIE</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>PLAFOND</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>REVEMENT SOL MURES CARRELAGE</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>PEINTURE INTERIEUR/EXTERIEUR</b>					

<b>SOUS TOTAL</b>						
<b>MENUISERIE EN ALIMINUIM</b>						
<b>SOUS TOTAL</b>						
<b>CLOTURE</b>						
<b>SOUS TOTAL</b>						
	DALLE ENTREE CLOTURE					
<b>SOUS TOTAL</b>						
<b>ENDUIT CLOTURE (Intérieur/Extérieur)</b>						
<b>SOUS TOTAL</b>						
<b>CHAPE ENDUIT</b>						
<b>SOUS TOTAL</b>						
<b>PEINTURE CLOTURE</b>						

<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>AMENAGEMENT PARCELAIRE</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>TRANCHEE DEVANT CLOTURE, 30mX0, 60mX0, 40m</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>SEMELLE DE 30mX1, 50mX0, 10m</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>FOSSE ARABE (3mx1, 20 m)</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>ELECTRICITE</b>					
<b>SOUS TOTAL</b>					
<b>TOTAL MATERIAUX</b>					

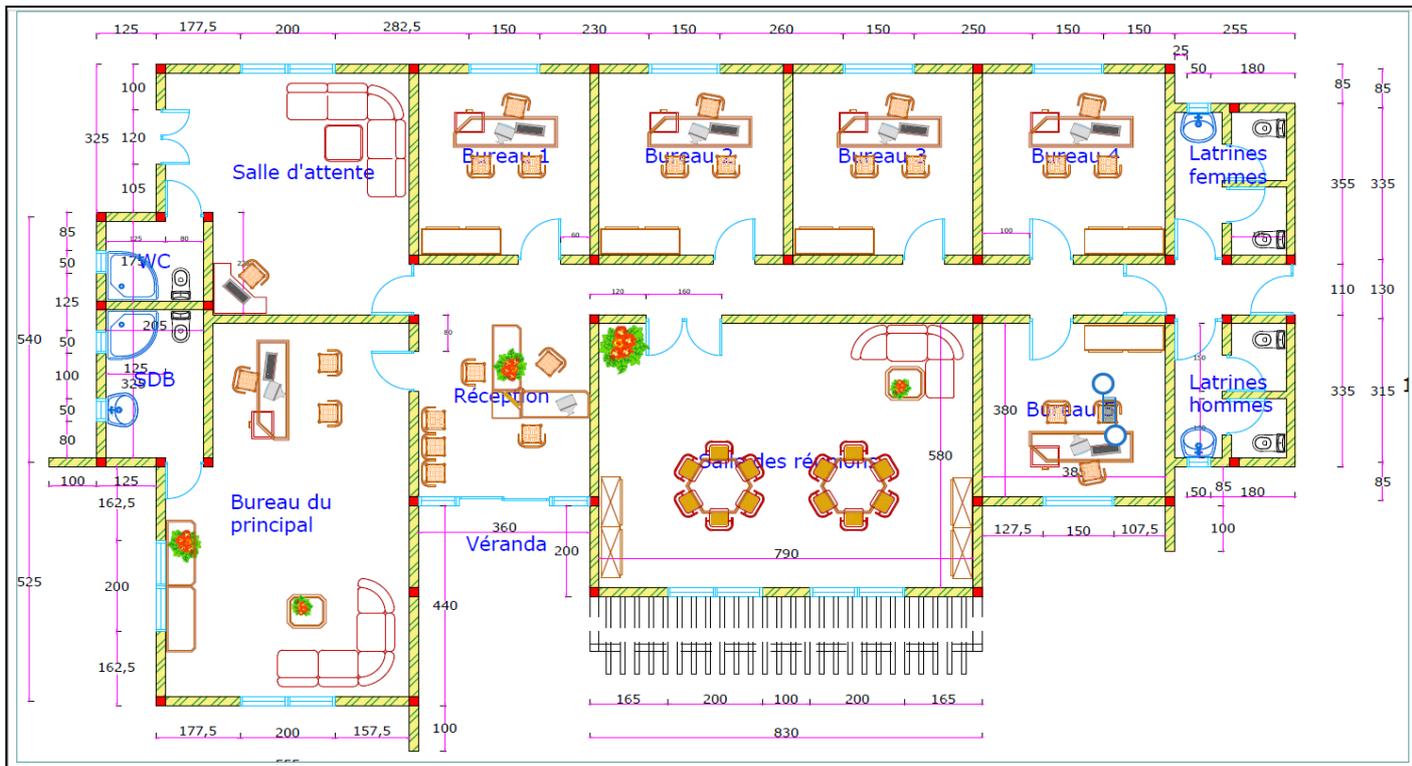
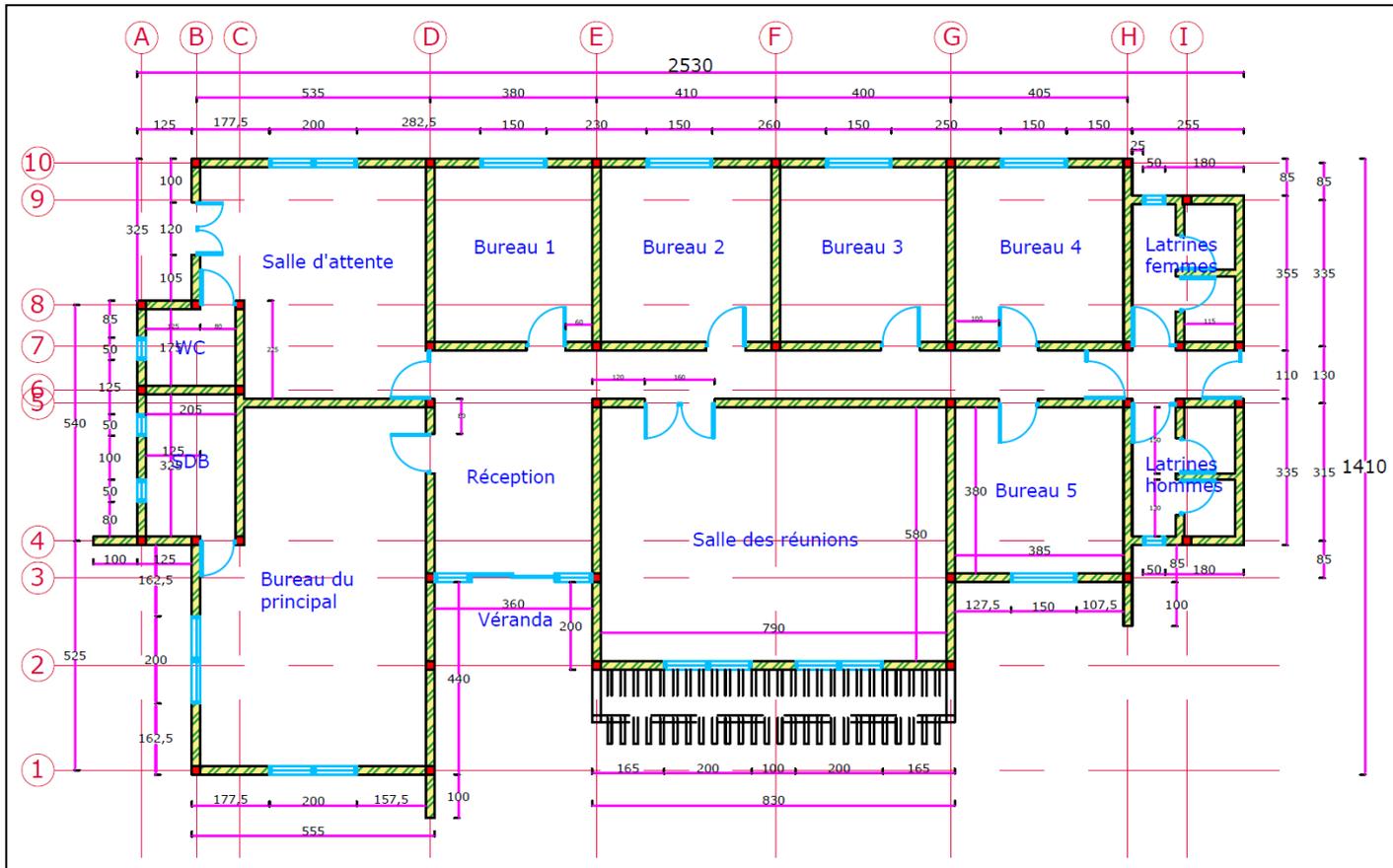
## ANNEXE : 6

## FORMULAIRE DE SYNTHESE DES COUTS

N °	DESIGNATION	MONTANT
1	ELEVATION MURE	
2	ENDUIT INTERIEUR/EXTERIEUR	
3	TOITURE	
4	ELECTRICITE	
5	PLOMBERIE	
6	PLAFOND	
7	REVETEMENT SOL/MURE	
8	PEINTURE	
9	MENUISERIE EN ALIMINUIM	
1	CLOTURE	
0		
1	AMENAGEMENT PARCELAIRE	
1		
	<b>SOUS TOTAL 1</b>	
	<b>IMPREVU</b>	
	<b>INSTALLATION/ REPLIE CHANTIER</b>	
	<b>SOUS TOTAL 2</b>	
	<b>SOUS TOTAL 3</b>	
	<b>FRAIS DE GESTION</b>	
	<b>COUT TOTAL</b>	

**ANNEXE : 7**

**PLAN DE CONSTRUCTION**



**ANNEXE : 8**

**FORMULAIRE DE GARANTIE DE BONNE EXECUTION**

Programme/Projet de .....

Marché n°.....

A Monsieur/Madame .....

ATTENDU QUE \_\_\_\_\_ [nom de l'entrepreneur] (ci-après dénommé « l'entrepreneur ») s'est engagé, en vertu de l'Attribution datée de \_\_\_\_\_ à la signature du marché n°..... pour la Construction du .....

ATTENDU QUE, il a été convenu dans ladite Attribution que l'entrepreneur fournira à (indique l'autorité contractante) de..... (Ci-après dénommé « le maître d'ouvrage ») une garantie \_\_\_\_\_ [indiquer le type de garantie émise] émise en sa faveur afin de garantir la parfaite exécution par l'entrepreneur des engagements pris en vertu de ce marché.

ATTENDU QUE nous avons convenu de fournir à l'entrepreneur une garantie au bénéfice du maître d'ouvrage :

En conséquence, nous nous portons, en vertu du présent document, garants au nom de l'entrepreneur et en votre faveur, pour un montant maximum de \_\_\_\_\_ [montant de la garantie en lettres et en chiffres] et nous nous engageons à vous payer ladite somme, inconditionnellement, dès que vous nous aurez notifié par écrit que l'entrepreneur n'a pas respecté l'un quelconque des engagements établis dans le marché, sans présentation d'une preuve de cette inexécution de votre part ou de la spécification du montant en question.

Cette garantie est valable jusqu'au \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

En qualité de \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dûment autorisée à signer la proposition pour et au nom de \_\_\_\_\_